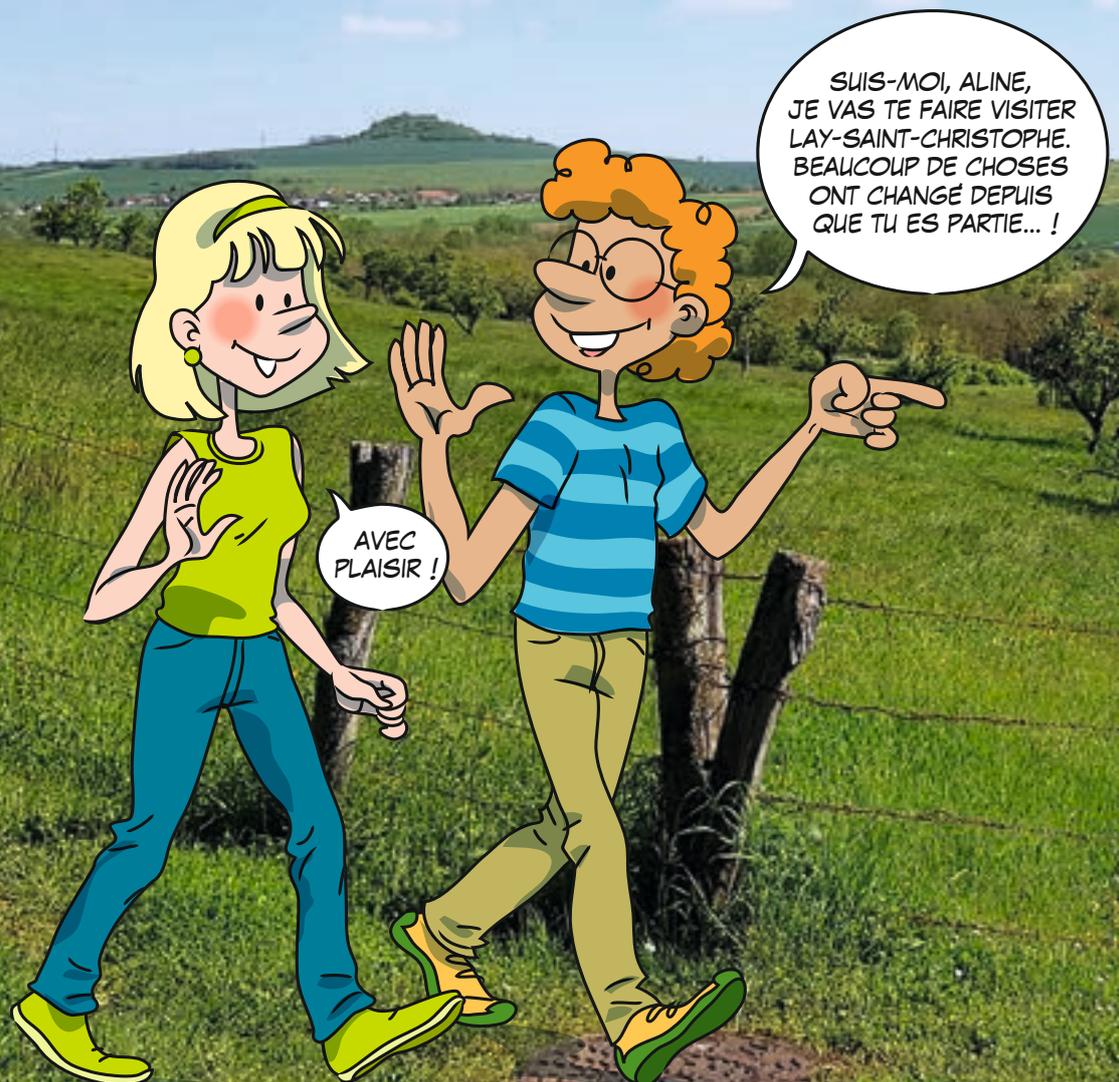


LayNouvelles

Saint Christophe

Magazine municipal
Numéro 10
Juillet 2019





LE MOT DU MAIRE

Chères Layennes, chers Layens,

Vous avez sous les yeux le numéro 10 de Lay Nouvelles. Il s'agit de l'avant dernier avant la fin de notre mandat, nous avons souhaité vous rendre compte de notre bilan. Les élus ont beaucoup réfléchi sur notre façon de communiquer, éviter de trop en dire, aller à l'essentiel... À vous de juger du résultat...

Au moment où je vous écris ces quelques lignes, la presse nous parle d'une canicule à venir plus éprouvante qu'en 2003... A chacun de nous d'être vigilant tout l'été et de s'assurer que les personnes seules et/ou fragiles que nous connaissons supportent bien cette vague de chaleur, en cas de doute merci d'en informer la mairie.

Je suis très heureux de vous informer qu'une auge, venue d'Alsace, a été livrée et posée par nos agents techniques, que je remercie au passage, en remplacement de celle qui avait été dégradée, fontaine de la Tuilerie rue de Faulx. J'en profite également pour vous dire que la réfection des trois fontaines avance bien, une inauguration aura lieu à l'automne à laquelle, bien sûr, tous les mécènes seront conviés.

Notre dernière réunion publique de quartier s'est tenue à la Haute-Lay, aux abords de la fontaine du Jacquemard, ce fût un moment convivial d'échanges entre les élus et les habitants présents.

Vous pouvez noter dès à présent la date et l'heure de la dernière réunion publique sur le PLUI-HD (Plan Local d'Urbanisme Intercommunal Habitat et Déplacement), elle aura lieu le 5 septembre à 20h00 salle multi.

Avant de clôturer mon édito, je tenais personnellement, neuf mois avant l'échéance, à vous informer d'avoir pris la décision de briguer un second mandat.

Je souhaite à chacun de vous un bel été, à Lay-Saint-Christophe ou ailleurs...

Patrick MÉDART

Maire de Lay-Saint-Christophe



Les effets positifs de la Taxe d'Enlèvement des Ordures Ménagères Incitative (TEOMI)	3
Pourquoi ravalier sa façade ?	4, 5
L'Inventaire général du patrimoine culturel	6, 7



Quand les photos parlent d'elles-mêmes... ..	8 à 10
--	--------



BD : Cinq années qui comptent à Lay-Saint-Christophe	11 à 14
--	---------



Lay, terre de vignoble	15, 16
------------------------------	--------



Marché artisanal de mai, encore un succès !	17
L'Association Familiale Rurale de Lay-Saint-Christophe Que s'est-il passé de 1980 à 2000 ?	18 à 20
Journée de rencontre Lay-Saint-Christophe/Steinach	21
Panorama des Associations	22, 23



Les effets positifs de la Taxe d'Enlèvement des Ordures Ménagères Incitative (TEOMI)

En 2015, les habitants du Bassin de Pompey découvraient la TEOMI et dès le 1^{er} avril 2016 l'extension des consignes de tri.

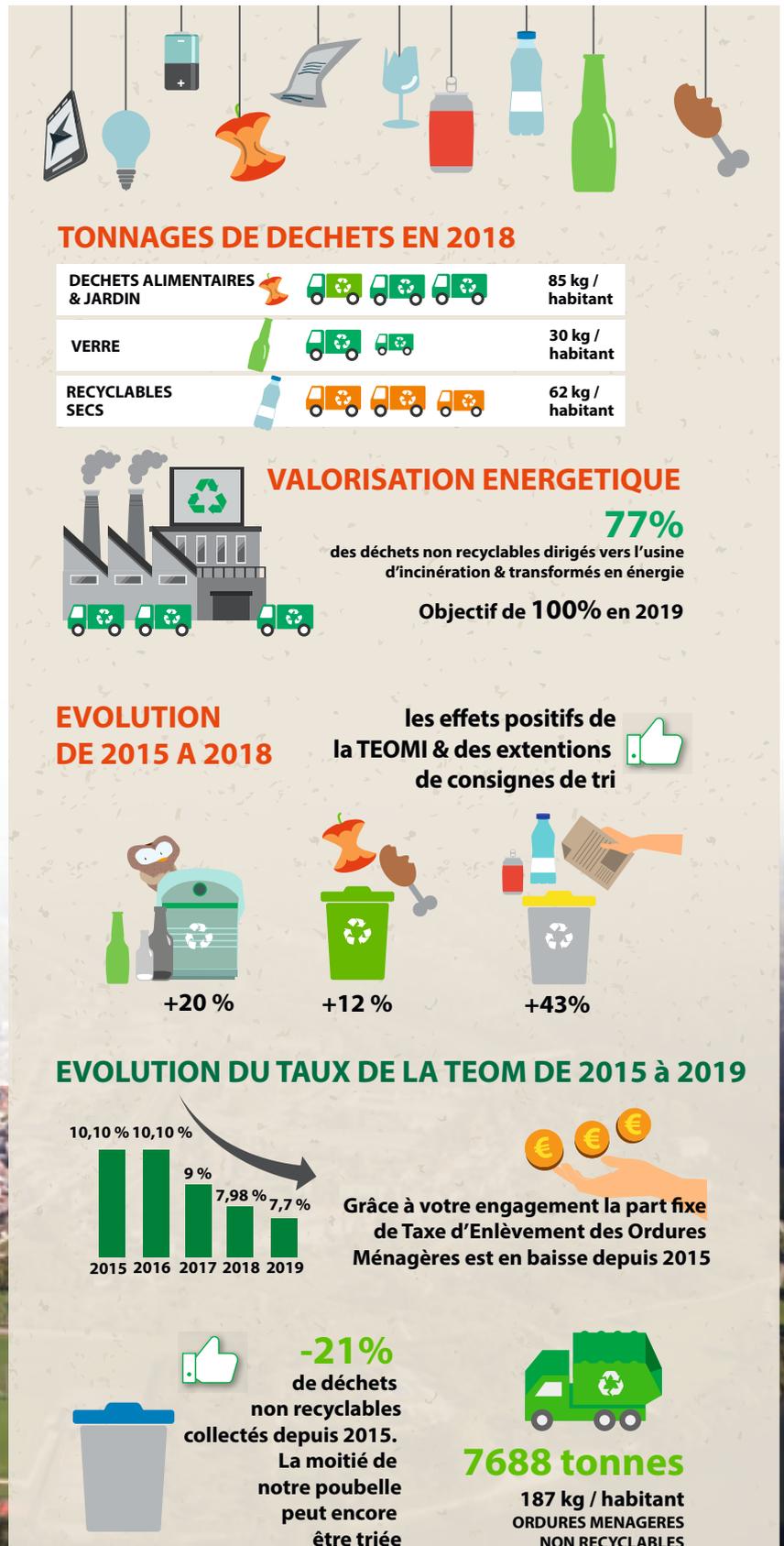
Les résultats sont là car chacun contribue à cet effort.

Résultat sur le taux de cette taxe, après plusieurs années sans évolution, elle connaît 3 baisses consécutives :



Le bac ordures ménagères non recyclables est sorti en moyenne 1 fois toutes les 3 semaines, ce qui implique :

- ▶ une diminution du tonnage global d'ordures ménagères résiduelles de 24% ;
- ▶ un taux de refus (en lien avec la qualité du tri) de la collecte sélective qui passe à 15% pour l'année 2018. Cette forte baisse, moins 20% par rapport à 2017, intervient grâce à l'importante sensibilisation menée depuis 2005.



Bassin de
Pompey
Communauté de communes

Cit'ergie
European Energy Award



Pourquoi ravalier sa façade ?

Le ravalement de façades participe à l'embellissement du cadre de vie et à la préservation du patrimoine architectural. Comme de nombreuses communes, Lay-Saint-Christophe a fait le choix d'accompagner financièrement les propriétaires de certaines rues pour les inciter à faire ces travaux. Comment procéder ?

Le saviez-vous ?

La loi* oblige les propriétaires d'immeubles à ravalier leur façade une fois tous les dix ans. Le ravalement des façades est important car :

- il permet de protéger l'immeuble : un entretien régulier permet de conserver l'immeuble dans un état sanitaire durable ;
- il permet de remettre en lumière les couleurs des façades et participe à l'amélioration du cadre de vie des habitants ;
- il contribue à protéger l'espace public en empêchant les chutes d'éléments sur la voie publique ;
- il affirme la valeur d'un patrimoine car un ravalement réalisé dans les règles de l'art valorise votre bien ;
- il contribue à l'embellissement du patrimoine de notre village en venant conforter les investissements de la commune et du Bassin de Pompey sur la traversée du village par exemple.

**Les articles L132-1 et suivants et R132-1 du code de la construction et de l'habitation.*



Les grandes étapes à suivre :

- ▶ Le dépôt d'une autorisation d'urbanisme est obligatoire : une demande préalable de travaux.
- ▶ Aucuns travaux ne doivent être entamés avant réception de l'arrêté précisant l'accord et/ou les prescriptions.
- ▶ Lorsqu'un échafaudage ou l'installation du chantier sollicite le domaine public, l'entreprise retenue doit faire une demande d'autorisation pour installer le chantier.
- ▶ Les travaux seront réalisés dans le respect des préconisations formulées dans l'autorisation d'urbanisme en particulier les recommandations de l'Architecte des bâtiments de France (service du STAP).
- ▶ Une fois les travaux réalisés, le demandeur devra fournir les pièces justificatives de la réalisation et de la conformité des travaux.



BESOIN D'AIDE ET DE CONSEILS POUR LES TRAVAUX ? N'HÉSITEZ PAS À PRENDRE CONTACT AVEC :

- **STAP de la Meurthe-et-Moselle** (Service Territorial de l'Architecture et du Patrimoine)
 45 rue Sainte Catherine
 Bâtiment P - 3^e étage
 54000 NANCY
 Tél. 03 57 29 16 70
 Courriel : udap.meurthe-et-moselle@culture.gouv.fr
sdap.meurthe-et-moselle@culture.gouv.fr

- **CAUE 54** (Conseil d'Architecture d'Urbanisme et de l'Environnement)
 48, rue du Sergent Blandan - CO 900 19
 54035 NANCY CEDEX
 Tél. 03 83 94 51 78
 Courriel : caue@caue54.cg54.fr
www.caue54.com



- **Le guichet unique de l'Habitat au Bassin de Pompey**
 Tél. 03 83 49 81 19
 Courriel : habitat@bassinpompey.fr
www.bassinpompey.fr

AVANT



APRÈS



Bon à savoir

Lay-Saint-Christophe accompagne les propriétaires, des immeubles de plus de 15 ans et dans la limite d'une subvention tous les 10 ans, au travers d'une campagne incitative de ravalement pour les rues suivantes :

- rue du Baron de Courcelles ;
- rue des Dames ;
- rue de Bouxières ;
- rue de Nancy ;
- rue d'Eulmont.

Quels sont les montants des aides financières ?

Le montant de la prime est fixé à 15% du coût TTC des travaux subventionnables* (uniquement sur les façades visibles de la rue). La prime est plafonnée à 1500€ par immeuble ou ensemble immobilier.

Les travaux doivent être réalisés dans un délai de 12 mois à partir de la notification de la décision d'attribution.

* Les travaux subventionnables sont précisés dans le règlement disponible sur le site internet www.lay-saint-christophe.fr ou sur simple demande en mairie.

Le dossier d'aide au ravalement est totalement distinct de la demande de déclaration préalable.

N'hésitez pas à le demander lors du dépôt de cette dernière en mairie !





L'Inventaire général du patrimoine culturel

Actuellement, Chloée Pata, Responsable de la Conservation départementale du patrimoine à la Direction-adjointe Education, en charge de la culture procède à l'inventaire général du patrimoine culturel dans notre commune.

L'Inventaire général du patrimoine culturel, anciennement appelé Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France est désigné couramment comme Inventaire général, ou même simplement Inventaire.

C'est une mission nationale créée par décret du 4 mars 1964 à l'initiative d'André Malraux, Ministre des Affaires culturelles, et d'André Chastel, historien de l'art. Elle est, aujourd'hui dirigée par les Régions.

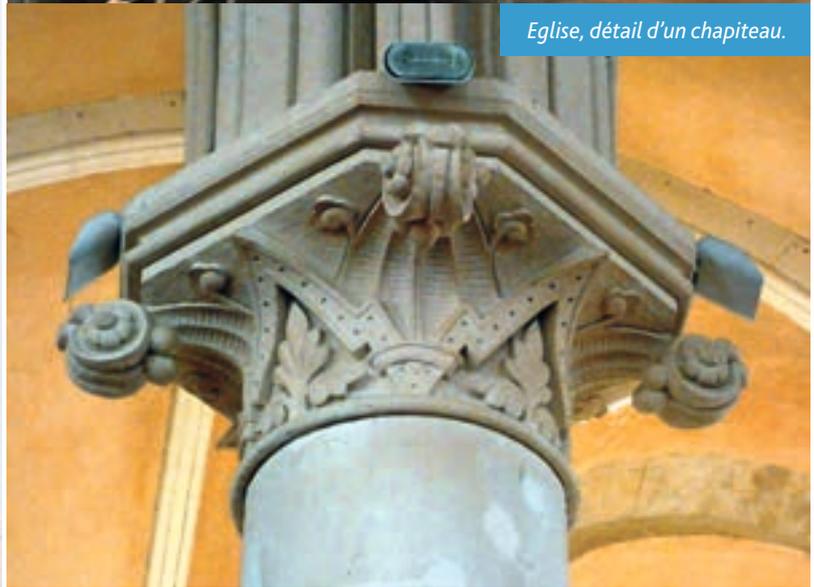
L'Inventaire général a pour mission de recenser, étudier et faire connaître les éléments du patrimoine qui présentent un intérêt culturel, historique ou scientifique.

S'intéressant au patrimoine public ou privé, non gardé, c'est-à-dire situé hors des musées, des archives et des bibliothèques, il répond à un triple objectif :

- accroître la connaissance scientifique ;
- diffuser les résultats auprès d'un public diversifié ;
- nourrir la réflexion en matière d'aménagement du territoire.

Ce travail sera suivi d'une médiation auprès des habitants.

L'inventaire effectué par le Département, est une mission mutualisée avec la Région qui le finance et en assure le pilotage scientifique.



La rue Saint-Arnou.



L'étude de Lay-Saint-Christophe a démarré en 2018 et se poursuit en 2019, notamment par l'étude du patrimoine domestique.

Durant son travail, Chloée Pata a recensé certaines maisons lorraines (*unicum* – monument exceptionnel - et *typicum* – monument représentatif de l'identité locale) notamment rue Saint-Arnou.

Les informations acquises sur le cimetière l'an dernier sont actuellement en cours d'analyse.

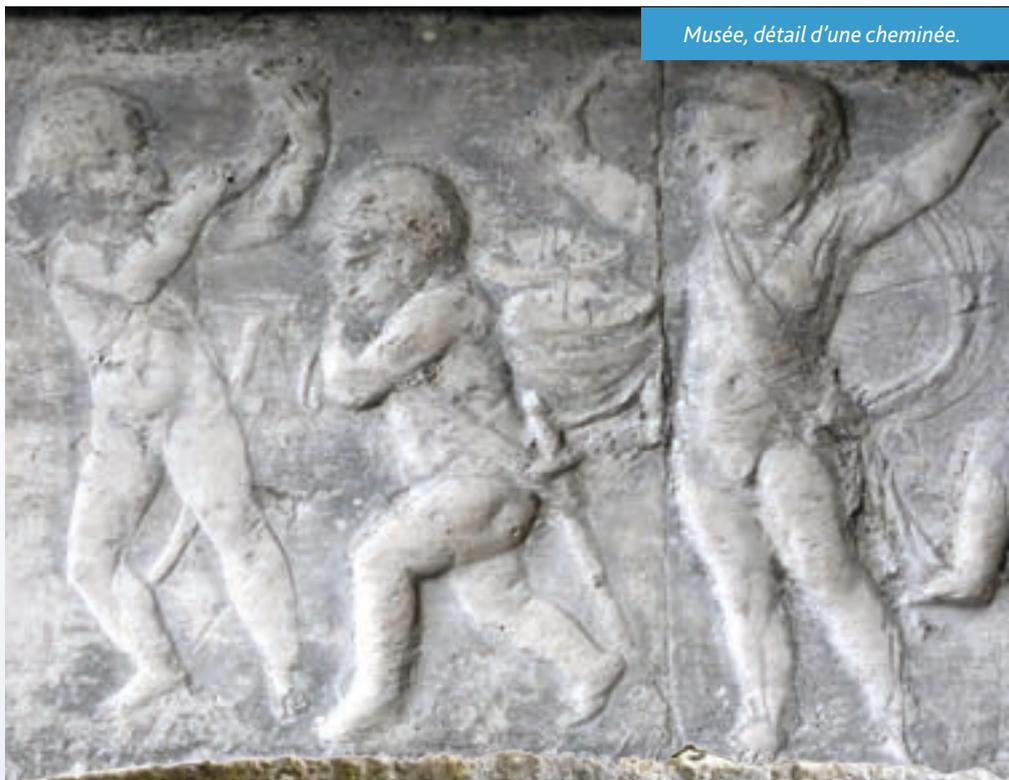
Prochainement, sera effectuée l'étude du mobilier de l'église, (tableaux, statues, etc... hors vitraux et orfèvrerie religieuse qui ont déjà fait l'objet d'études).

L'étude architecturale a été réalisée l'an dernier et présentée lors des Journées Européennes du Patrimoine en 2018.

■ Grégor PRIGENT

Photos Chloée Pata, 2018-2019, © Région Lorraine, inventaire général © Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle.

Musée, détail d'une cheminée.



Quelques liens :



gertrude.lorraine.eu/gertrude-diffusion
www2.culture.gouv.fr/culture/inventai/patrimoine
www.culture.fr/Ressources/Moteur-Collections

Eglise, détail baptismal.



Quand les photos parlent d'elles-mêmes...

Les travaux de rénovation des trois fontaines, entrepris en partenariat avec la Fondation du Patrimoine, ont commencé début avril et devraient se terminer au cours de l'été une fois les dernières finitions et les nécessaires contrôles d'étanchéité effectués.

Courant septembre, tous les donateurs, ainsi que les entreprises et les bénévoles qui ont participé à cette restauration, le CAUE, la Grande Région, la Fondation du Patrimoine et le Club de Mécènes, seront invités à une grande inauguration.

La Fontaine de la Tuilerie a aussi fait peau neuve. Elle avait été l'objet de vandalisme en janvier 2018 ; aujourd'hui, elle a retrouvé une belle auge en pierre. Ne faisant pas partie du projet de rénovation, mais ne pouvant pas la laisser se dégrader, la commune a financé dans la totalité l'achat de ce nouveau bac.

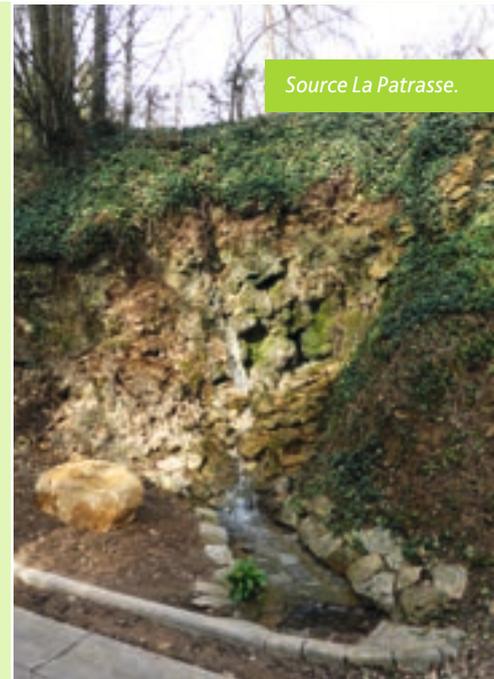


La Fontaine de la Tuilerie vandalisée.

Connaissez-vous cette jolie cascade, qui coule en abondance par temps pluvieux et qui, malheureusement s'assèche dès que la pluie cesse ?

Faites une petite balade à la Haute-Lay pour découvrir la source de la Patrasse qui se trouve en haut du chemin du Rupt d'Adoué.

Envahie par la végétation, elle a été nettoyée ce printemps par les agents techniques communaux et elle a désormais retrouvé son charme d'antan.



Source La Patrasse.

■ Anne-Marie MALHOMME

La Fontaine de la Tuilerie et son nouveau bac.



La fontaine de Chavenois, avant et après rénovation.



La Fontaine de Chavenois.





Les hommes de l'art au Travail.



La Fontaine de Courcelles.



La Fontaine des Dames.



Merci !



La commune de Lay-Saint-Christophe, en collaboration avec la Fondation du Patrimoine a entrepris une opération de rénovation de trois fontaines dans le village. Ce projet a été rendu possible grâce au mécénat populaire et institutionnel.

Merci à vous tous, particuliers, entreprises et collectivités pour votre participation, vos dons à la Fondation du Patrimoine et vos achats chez les commerçants partenaires.

Merci pour votre générosité et votre implication dans la sauvegarde de notre patrimoine et l'embellissement de notre cadre de vie.

**Vous pouvez encore faire des dons en ligne ou par chèque bancaire : www.fondation-patrimoine.org/59105
Pour tout renseignement adressez-vous à la mairie.**





CINQ ANNÉES QUI COMPTENT À LAY-SAINT-CHRISTOPHE



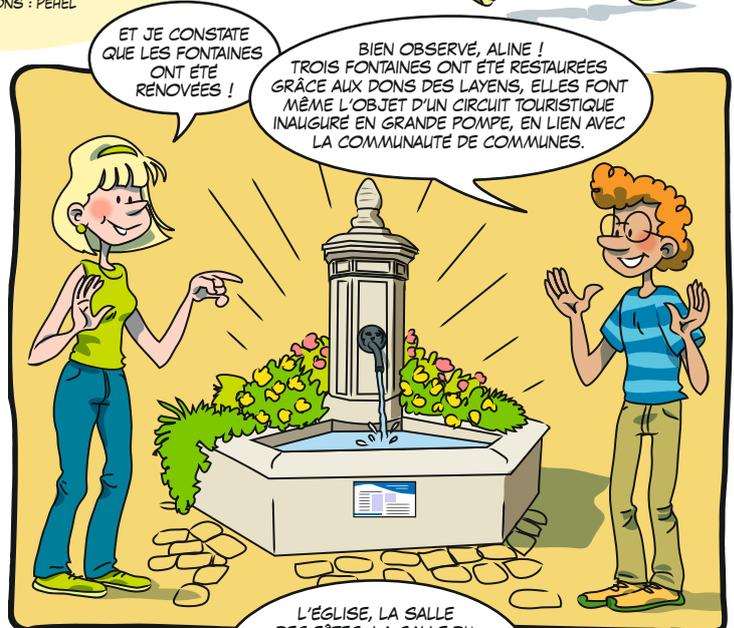
BIEN ENTENDU, TOUT LE MONDE À LAY-SAINT-CHRISTOPHE CONNAÎT CHRISTOPHE LELAY, UN JEUNE HABITANT QUI S'INVESTIT DANS LA VIE DU VILLAGE.

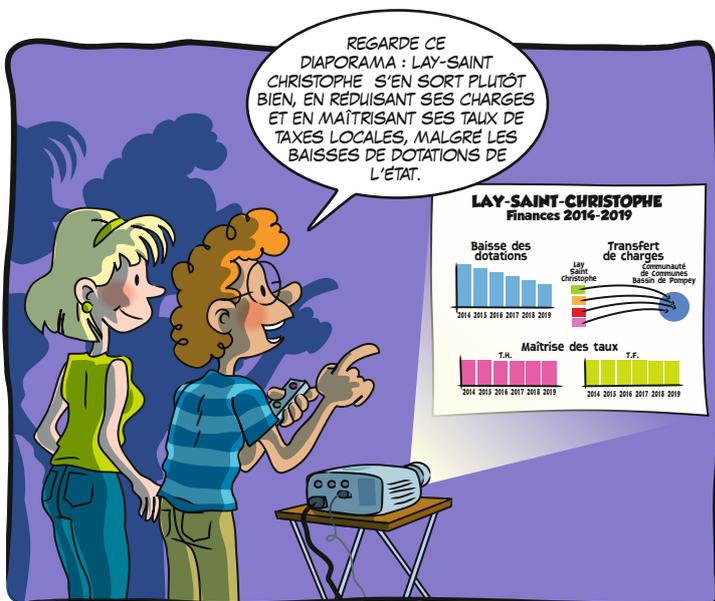
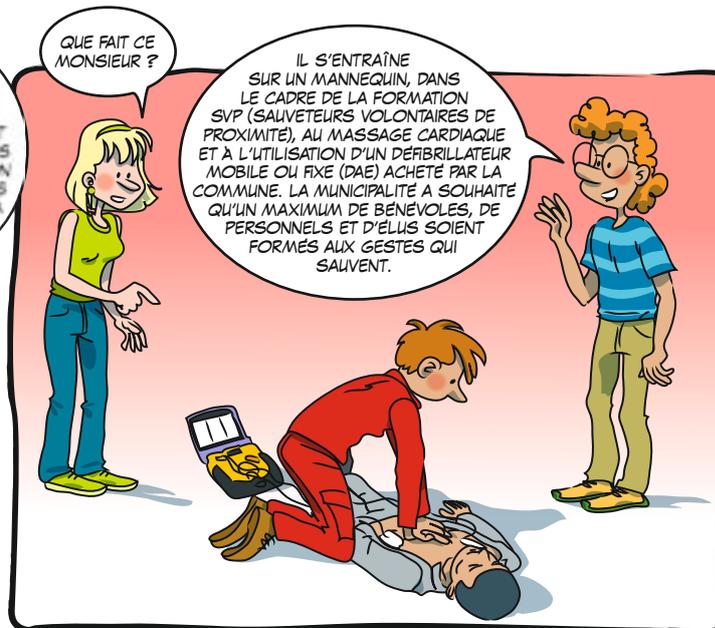
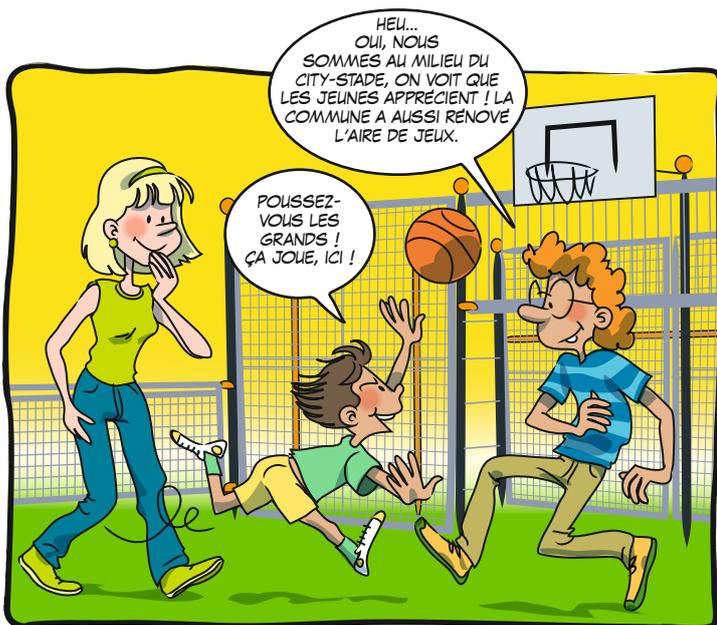
QUI SE SOUVIENT D'ALINE KIRVIEN, PARTIE SUIVRE DES ÉTUDES À L'ÉTRANGER EN 2014, JUSTE AU DÉBUT DE L'ACTUELLE MANDATURE ?

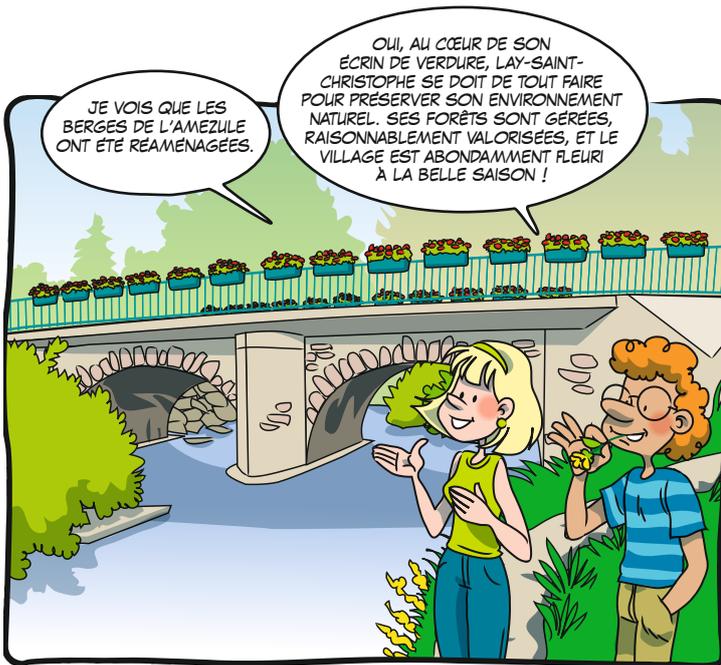
ELLE REVIENT AU VILLAGE APRÈS 5 ANNÉES D'ABSENCE ; C'EST L'OCCASION POUR CHRISTOPHE DE LUI FAIRE DÉCOUVRIR TOUTES LES RÉALISATIONS DE LA MUNICIPALITÉ DEPUIS LE DÉBUT DU MANDAT.

SUIVEZ-LES DANS LEUR TOUR D'HORIZON .

ILLUSTRATIONS : PÉHEL

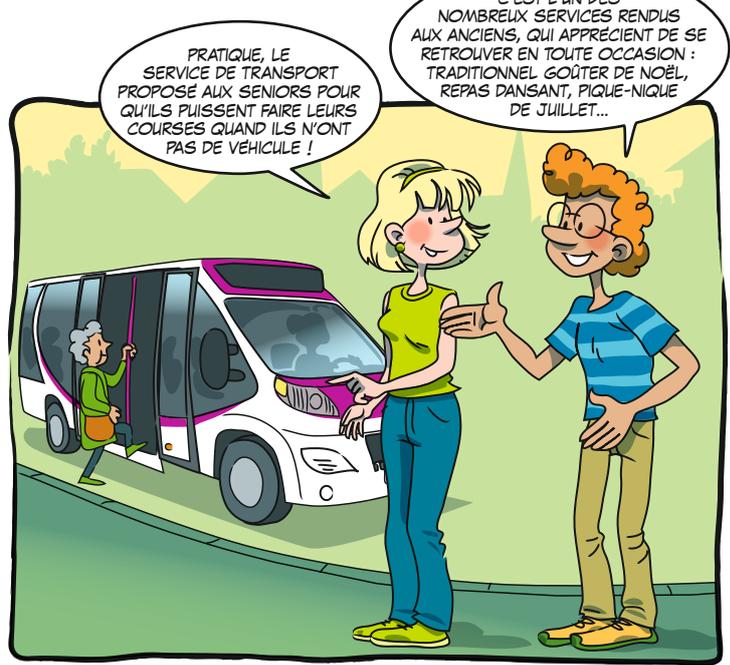






JE VOIS QUE LES BERGES DE L'AMEZULE ONT ÉTÉ REAMÉNAGÉES.

OUI, AU CŒUR DE SON ÉCRIN DE VERDURE, LAY-SAINT-CHRISTOPHE SE DOIT DE TOUT FAIRE POUR PRÉSERVER SON ENVIRONNEMENT NATUREL. SES FORÊTS SONT GÉRÉES, RAISONNABLEMENT VALORISÉES, ET LE VILLAGE EST ABONDAMMENT FLEURI À LA BELLE SAISON !

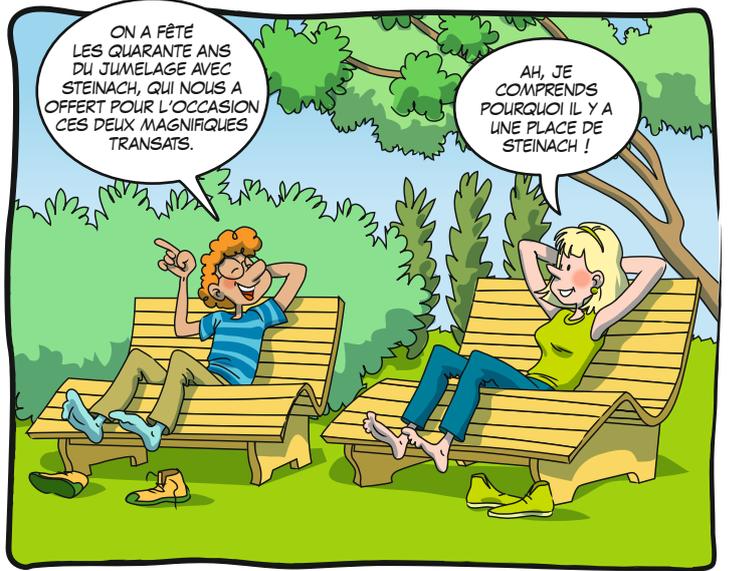


PRATIQUE, LE SERVICE DE TRANSPORT PROPOSÉ AUX SENIORS POUR QU'ILS PUISSENT FAIRE LEURS COURSES QUAND ILS N'ONT PAS DE VÉHICULE !

C'EST L'UN DES NOMBREUX SERVICES RENDUS AUX ANCIENS, QUI APPRÉCIENT DE SE RETROUVER EN TOUTE OCCASION : TRADITIONNEL GÔTER DE NOËL, REPAS DANSANT, PIQUE-NIQUE DE JUILLET...



EN PLUS DES ACTIVITÉS DE NOS NOMBREUSES ASSOCIATIONS, ON A MIS EN PLACE, AVEC LE COMITÉ DES FÊTES : UN MARCHÉ ARTISANAL, UNE SOIRÉE BEAUJOLAIS, UN VIDE-GRENIER DANS TOUT LE CENTRE DU VILLAGE ASSOCIÉ À L'ACCUEIL DES NOUVEAUX HABITANTS, DES SÉANCES DE CINÉMA...



ON A FÊTÉ LES QUARANTE ANS DU JUMELAGE AVEC STEINACH, QUI NOUS A OFFERT POUR L'OCCASION CES DEUX MAGNIFIQUES TRANSATS.

AH, JE COMPRENDS POURQUOI IL Y A UNE PLACE DE STEINACH !



LORS DE LA CÉRÉMONIE DES VŒUX, LE MAIRE M'A REMIS LE TROPHÉE DE LA VILLE DE LAY-SAINT-CHRISTOPHE, POUR MON IMPLICATION DANS LA VIE DU VILLAGE !

DÉCIDÉMENT, POUR LAY-SAINT-CHRISTOPHE COMME POUR MOI, TU ES PARFAIT !



Rénovation des rues.



Célébrations des armistices et rénovation des monuments aux morts.



Panneau d'information.



Accueil des nouveaux habitants.



Réunions de quartier.



City Stade.



Beujolais nouveau.



Brocante.



Accueil de loisirs de printemps.



Le groupe de jeunes fait le nettoyage de printemps.



Marché artisanal.



Convention de rénovation des fontaines.



Circuit touristique.



Lancement du réseau SVP Sauveteurs.



Lay, terre de vignoble

Cette année, le dernier jour de mars, l'association Lo Scuron - Dom Calmet a proposé son traditionnel « 5 à 7 » sur le thème de la vigne et du vin.

La saynète, particulièrement bien documentée, a permis de découvrir l'histoire de la vigne dans notre village.



A Lay-Saint-Christophe les moines bénédictins possédaient plusieurs hectares de vignes qui, comme ils étaient peu nombreux (une dizaine peut être), étaient travaillées par les gens du village selon le système du métayage, mais les moines gardaient la main sur toute la production en étant les seuls à posséder pressoir et alambic.

Leur vin réputé était vendu, entre autres, aux régiments qui gardaient la frontière avec le Saint Empire.

Elle est arrivée en Lorraine dans les premières années de l'ère chrétienne avec les Romains. Nul doute que Lay-Saint-Christophe, particulièrement bien exposé, disposant de terrains argilo-calcaires très propices à la culture de la vigne, a été très tôt un village viticole d'autant plus qu'il s'est développé autour de son prieuré, grand utilisateur de vin.

Les lieudits du village, Vignottes, Grandes vignes, sont aussi les traces de ce passé viticole, et encore aujourd'hui, il suffit de se promener sur le chemin Blanc ou rue de la Levée pour voir les reliefs de ce passé, sans oublier tous ces murs aux sommets arrondis qui entouraient les parcelles de vigne.

Pendant longtemps la Lorraine a été un terroir viticole important, une des régions les plus productrices de vin, et de bon vin, du royaume.

On dit que les ducs de Lorraine avaient offert le vin pour les évêques lors du Concile de Trente. C'est peut-être pour ça qu'il a duré aussi longtemps (18 ans...).

Les ducs de Lorraine ont considérablement développé le vignoble, notamment autour de Nancy. René II, qui était originaire d'Anjou et qui régnait aussi sur la Provence, développa considérablement le vignoble au Nord de Nancy et son fils Antoine le Bon fit planter du Gamay, un cépage originaire de Bourgogne jusqu'à Custines. Ce fut le début du vin clairnet, car auparavant la Lorraine ne produisait que du vin blanc.

Le vin clairnet ne devint rouge qu'au XVIII^e siècle par la fermentation prolongée du moût avec les peaux de raisins noirs.

C'est à cette période que les ducs de Lorraine ordonnèrent l'arrachage des plants de Gamay, imposés par Antoine et jugés à l'époque de trop piètre qualité.

Avec la révolution, la plupart des vignes monastiques ont été vendues et chacun a pu planter ce qu'il voulait, il s'en est suivi une baisse de la qualité, à tel point qu'une pétition du 23 vendémiaire de l'an II demande une intervention du conseil général de la Meurthe.





Au début du XIX^e siècle, la vigne couvre 25 hectares sur la commune de Lay-Saint-Christophe, répartie en un très grand nombre de petites parcelles. La production est d'environ 100 hectolitres sur le territoire communal jusqu'à l'arrivée du phylloxéra qui l'amènera à moins de 10 hectolitres.

La sale bête est arrivée dans le village autour de 1895 et a ravagé les vignes en quelques années malgré les moyens mis en œuvre pour anéantir cette sale bestiole qui attaquait aussi bien les feuilles que les racines.

Les vigneron avaient le choix entre replanter en greffant des cépages sur des plants américains résistants au phylloxéra ou aller travailler à l'usine. S'ils replantaient, ils devaient attendre 4 ou 5 ans au minimum pour retrouver une production viable et ils ne pouvaient pas rester aussi longtemps sans revenus. Les aciéries de Pompey venaient d'ouvrir, la brasserie de Champigneulle aussi en 1897, le choix de nombreux vigneron a été simple, la plupart sont partis à l'usine.

C'est ainsi que le vignoble layen a presque disparu après avoir pendant plusieurs siècles permis aux villageois de vivre.

■ Christian CHARTIER

LAY-SAINT-CHRISTOPHE

Vendanges : tradition respectée

Dimanche 8 octobre 1906



A dos d'homme jusqu'au pressoir

« Ils étaient là, comme tous les ans, les vignerons du regrette « Pierrot », pour vendanger sa vigne. Fidèle à son aveu, il se voit venir offrir leurs bras et leur bonne humeur pour cueillir le raisin planté par le « Pierrot » voilà une vingtaine d'années. C'est des derniers « vieux vignes » du pays.

Le rite est toujours le même : quatre à cinq sacs de raisin par « tendron » acheminé à dos d'homme jusqu'au pressoir ; la maison du vigneron, en l'occurrence celle de Cécile Guastave, n'est qu'à un jet de pierre.

« On tire le « gris » tout de suite avant que le raisin n'ait et bien sucré. Et à la surprise générale, on en récolte 27 tonnes au lieu des 18-20 habituels.

Avec le chemin de fer

Autrefois, avant l'épidémie du phylloxéra de 1904, le pinot, tokay et gamay de Lay-Saint-Christophe étaient traités et réputés.

« Sur ce flanc de coteau escarpé, orienté au sud-est, on a cultivé partout la vigne. De cette époque même il ne reste que les souches dit : « Les grandes vignes », « les vignettes », « les cils ».

Après la guerre de 1870, quand le chemin de fer arriva jusqu'à Lay-Saint-Christophe, les vigneron régnant, exportèrent même une partie de leur production.

Aujourd'hui seuls deux fa-

milliers vendangeurs encore. Le « Munié » Munser, dont c'était la sixième vendange et qui tous les ans, en ans folle, vient tailler la vigne de la Cécile et cette dernière, fielle à la tradition familiale et à la mémoire de son compagne.



Proverbe :

La gueule d'un canon est moins dangereuse que la bouche d'un calomniateur.

C'est grâce aux recherches et au travail des 4 membres du groupe « 5 à 7 », Christian CHARTIER, Simone DESJEUNES, Marie-Jo MEDART et Marie-Jo SCHMITT, que ce fragment d'histoire locale a pu être reconstitué.



Marché artisanal de mai, encore un succès !

Le dimanche 12 mai, c'était la quatrième édition du marché artisanal. Traditionnellement il se tenait le premier dimanche de mai, mais les météorologues du comité des fêtes avaient cette fois choisi le deuxième dimanche pour que le soleil fût de la partie, et il était bien présent.

Présents aussi les exposants qui chaque année sont plus nombreux, à tel point qu'il a fallu refuser des inscriptions. Pour cette édition 2019 ils étaient près de cinquante.

Dehors, on trouvait surtout des produits alimentaires, des confitures et des légumes bio, des asperges et de la charcuterie, mais aussi de la coutellerie artisanale de Nogent ou des ceintures en cuir. A l'intérieur de la salle multi s'étaient installés les traditionnels bijoutiers, des céramistes, des fabricants de poupées, d'objets en cuir ou de bouquets de fleurs séchées, etc...



A l'entrée de la Place de Steinach, Denise et Michel Bellaire tournaient la manivelle de leur orgue de barbarie et poussaient la ritournelle. Vers midi ils ont accompagné les exposants et les clients (et aussi les organisateurs) réunis autour de l'apéritif offert par le comité des fêtes.

Yvette Poinard et ses adjoint(e)s ont envahi la cuisine pour préparer les fameux spaghettis, ils ont été presque cent à venir les déguster à la bolognaise ou à la carbonara.



A l'entrée de l'espace multi activités, nos amies du musée Jean Edouard présentent quelques-unes de ses richesses. Fini le cannabis de 2018, cette année, c'est la dentelle qui est à l'honneur : une trentaine de pièces de toutes formes, de toutes tailles et de toutes méthodes sont présentées et commentées par Andrée Bourbier pendant qu'Anne Marie Arnoud explique comment on peut visiter le musée et qu'une exposante, Daniele Beugnette, termine un ouvrage de dentelle aux fuseaux.



Après le repas, Sophie, Marion et Sandrine ont rivalisé d'adresse pour tourner la pâte sur la crêpière pendant qu'à côté Laurent et Renaud tiraient la bière avec juste ce qu'il faut de mousse.



Vers 15h00 s'est installé le groupe « Potofeu trio » qui a accompagné les visiteurs jusque dans les travées de la salle multi, créant une ambiance très festive jusqu'à la fin du marché...

■ Christian CHARTIER



L'Association Familiale Rurale de Lay-Saint-Christophe

Que s'est-il passé de 1980 à 2000 ?

La vie d'une association dédiée au service de ses prochains n'est pas un long fleuve tranquille. Passées les premières années et l'enthousiasme de la création il faut arriver à innover dans la continuité en faisant perdurer ce qui a été construit.

Au cours de la période qui nous intéresse le nombre de familles adhérentes a baissé, passant de 284 familles en 1981 à 219 en 1990 et 122 en 1998 pour rester stable ensuite.

Nous insisterons un peu sur une activité qui a pris beaucoup d'importance au cours de cette période : La Ruche, devenue CLSH (centre de loisir sans hébergement).

Les comptes de l'association étaient alors régulièrement, et fortement, dans le rouge. Il faut ici remercier les maires, messieurs Gérard Guériteau et



Est Républicain, 1990.

Mais si vous vous souvenez de la première motivation de l'AFR, faire des achats groupés de gazole domestique, la disparition de ce service explique peut-être cela.

Cependant, les activités proposées sont les mêmes qu'auparavant : judo pour les jeunes, piscine (jusqu'à ce que cette activité soit reprise par la commune), gymnastique dames, tennis de table ainsi que pour les manifestations animant régulièrement la commune et les services : Saint Nicolas, carnaval, dîners dansant, sorties pour les jeunes et les anciens, voyages aux magasins d'usine de Troyes, organisation de la collecte du sang et de la remise de la médaille de la famille française, enveloppes pour les militaires (jusqu'à la suppression du service national), séjours de repos à La Ciotat pour des mamans méritantes.

Selon les années ce centre aéré fut proposé sur le seul mois de juillet (1981, 1983, 1985...) ou sur les mois de juillet et d'août. Dans les années 1990 il a vu passer jusqu'à 260 enfants, les séjours étant proposés à la semaine.

Souhaitant rester un séjour ouvert à toutes les familles (bénéficiaires ou non de bons

CAF) le tarif demandé était dégressif suivant le nombre d'enfants de la famille, était très bas. Au milieu des années 90 il était de 70 francs/semaine alors que le prix de revient était environ le double.



Cours de gymnastique pour les enfants.

Pierre Rotach qui ont accordé les subventions compensatrices nécessaires pour la bonne continuation de l'activité.

Vue de 2019, l'organisation de cette Ruche, à la fois très artisanale et très professionnelle nous laisse admiratifs. Il n'y avait pas alors de gestion informatique (malgré les demandes réitérées de la CAF, mais le matériel performant était alors cher pour une association), tout était fait



Article Est Républicain du 10 novembre 1993.

Les effectifs en hausse constante obligent de scinder le cours en deux groupes.

Bonne fréquentation : des cours de gymnastique organisés par l'association familiale. Actuellement, plus de 200 inscrits, obligent les responsables d'envoyer la semaine

l'entrée de la mairie, et sur le terrain, que les enfants apprécient beaucoup. Objectifs des cours : l'éveil, le rythme, le jeu ; développer la motricité.

les jeux de sport avec des roulettes, des mouvements et enchaînements adaptés à leur âge. Début de séance : échauffement

contribuant à l'épanouissement de l'enfant. Accueil et entraînement sont assurés par Christelle et Céline Poinçon.



LAY-SAINT-CHRISTOPHE

Gymnastique féminine : de l'échauffement à la relaxation



La gymnastique féminine - ER 1993.

S'entraîner, dans la bonne humeur et sans souffrir, ça existe !

Le sport, c'est douloureux. Je n'ai pas le temps... « on trouve toujours d'excellentes raisons pour repousser le moment de s'entraîner. Et dans tous les cas, une question de s'écarter pour se mettre en forme.

Pourtant, surmenage, in-somnie, kilos superflus, mal de dos, stress... autant de bonnes raisons pour devenir adepte de la mise en forme. On s'intéresse à soi comme on se préoccupe de son environnement.

On fait primer le fond sur le

forme. Le moteur sur la carrosserie. Le cœur, muscle numéro un, devient l'objet de nos attentions. Le bien qu'on se fait à l'entraînement fini par se voir à l'extérieur.

La vingtaine de jeunes femmes qui se retrouvent mardi et vendredi, dans la salle de judo, pour leur séance de gym, l'ont bien compris. Animée par Carolé, depuis plusieurs années, la gymnastique, activité de l'Association familiale, se déroule dans une atmosphère agréable où règne la bonne humeur. Chaque participante

travaille à son rythme en fonction de ses possibilités physiques. Comme toute séance bien construite, elle débute en douceur après un échauffement musculaire et articulaire, et elle se termine par des exercices de relaxation.

Pour le moment, les hommes, sans doute moins motivés se font rares, mais sont toujours les bienvenus.

Les cours ont lieu les mardis de 20h à 21h et les vendredis de 18h30 à 19h30, salle de judo à côté de la mairie.

« à l'os » par quelques bénévoles plus que dévoués que nous ne citerons pas de peur d'oublier une personne car les contraintes administratives et réglementaires étaient déjà très importantes.

1986 voit aussi naître une activité inter-associations qui a perduré jusque très récemment : les ateliers de Pâques puis ateliers de printemps.

Cours de gymnastique pour les enfants.



Les après-midis de la première semaine des vacances de printemps le Centre Culturel Dom Calmet, l'Association Familiale, Lo Scuron et l'Association Sportive proposaient des activités variées aux enfants de 6 à 14 ans : travail du cuir, atelier perles, cerf-volant, sports divers (foot, pétanque, ...), promenades

représentation de la pièce de théâtre « Finie la comédie » de Lorraine Lévy. Souvenez-vous cela se passait dans la salle des fêtes, l'ancienne, à l'emplacement de l'actuelle place de Steinach.

Cette remarque est d'ailleurs valable pour l'ensemble de cette période, la salle des fêtes Pierre Rotach ayant été inaugurée en 2001 et la salle multi activités en 2007.

La collaboration n'était pas qu'entre associations, beaucoup doivent se souvenir que dans les années 1990 le char de Saint Nicolas était prêté par la ville de Saint Max.

Et si nous parlions du don du sang ! A l'heure actuelle la moyenne de 35 à 40 donneurs par séance est insuffisante mais nous avons constaté

découvertes de la nature, visite de lieux particuliers, fabrication de boucles d'oreilles et atelier cuisine.

En cette première année 45 enfants y ont participé et au fil des ans ce nombre a augmenté significativement : 93 en 1990 puis 117 en 1995 par exemple.

De nouveaux ateliers sont apparus : tableaux fils tendus, sculpture, peinture sur tissu, doigts agiles, bois-menuiserie, pâte à sel, et nous en oublions certainement. D'autres ont disparu ou se sont assoupis en fonction des souhaits ou de la disponibilité des animateurs bénévoles.

En janvier 1990 une initiative inter-associations originale mais unique a eu lieu : il a été proposé une

à la lecture des archives la moyenne au cours des années 80 et 90 était équivalente : de 35 à 43 donneurs par séance. Il faut souhaiter que cette moyenne revienne à celle du début des années 2000 lorsqu'elle dépassait 60.

Randonnée musclée



Est Républicain, 2001.

Des irréductibles du sport pédestre. Après l'effort, le réconfort.

Par tous les temps, les marcheurs partent explorer les terres proches ou lointaines. Dernièrement, il s'agissait d'un rendez-vous à Xonrupt-Longemer pour une journée des plus festives pour les mollets. Ceux-ci ont rapidement été mis à contribution, grâce à Bernard Hurstel, layen d'adoption mais originaire du secteur. Après 20 minutes de terre battue « sur plat », il a fait rapidement grimper le groupe qui a particulièrement transpiré en s'élevant de 300 m pendant une demie heure. Sentiers escarpés, racines dissimulées et feuillages encore bien verdoyants sous une température oppressante, ont fait battre des records aux sportifs qui, se déplaçant d'un bon pas, ont eu quand même à reprendre leur un kilomètre et demi plus haut. Surplombant le lac de Longemer qui offrait une vue

détacher de ce magnifique site au lieu-dit la Roche des Vieux Chevaux. Une petite descente au Lispach dont ils ont fait le tour du lac, avec préalablement une halte à l'ancienne mine de cuivre. Le repaire dans un endroit aménagé l'abri du soleil, appelé le Collet de la Mine a permis de reprendre des forces pour une remontée à la Chaum Fachepremont jusqu'à la boucle du Diable à 1098 m. La traversée des tourbières à 1125 m a été le point culminant depuis le départ à 707 m terminant ainsi le périple de 4 km depuis l'arrêt gastronomique.

L'arrivée au Col des Feignes à 955 m a rappelé aux sportifs leur balade en raquettes lors d'un précédent hiver, tandis que la descente se poursuivait par des sentiers en balcon avec traversée de nombreuses moraines comptabilisant ainsi

Week-end dans les Vosges



Des sportifs curieux de la nature.

André Benoit, guide de moyenne montagne, avait donné rendez-vous à un groupe de marcheurs au Hohneck. Pour entendre le brame du cerf et faire de belles balades. Le week-end a commencé par la visite du refuge Sœurs de Haute-Meurthe de Saint-Dié, superbe chalet situé à 1 200 m d'altitude et lieu d'hébergement.

La randonnée a commencé direction la Chaume du Kautenberg à 1 350 m d'altitude, puis le Rotkopf avec une descente sur le lac de Blanchebois (984 m) et une remontée à Schœnberg (1 200 m) avant le retour au refuge pour une chorochute. Vers 21 h, descente au lac de Blanchebois pour entendre le brame du cerf. Le lendemain, les plus matins

étaient prêts dès 7 h afin de voir le lever du soleil sur la route des Crêtes. Magnifique était le spectacle ! Avant le retour au refuge pour un copieux petit-déjeuner avant de repartir observer les chamois et une nouvelle randonnée : le col de Schœnberg, le rocher des Escalades, le petit Hohneck, le Gauribach.

Est Républicain, octobre 2001.



Journée des Associations : Bernard HURSTEL.



Il est dit que l'Histoire ne se répète pas et pourtant ! En 1982 Gilbert Parent et André Benoit, par ailleurs moniteurs de judo, ont proposé aux adultes et grands ados une section de gymnastique, assouplissement, judo détente, self défense.

Avec un succès très mitigé et l'activité a disparu rapidement. Vingt ans plus tard, au début des années 2000, ces mêmes personnes ont relancé une activité gym messieurs sans plus de succès. Cela nous fait dire que c'était du Taïso avant l'heure.

LAY-SAINT-CHRISTOPHE

Des pongistes en pleine forme

Article ER du 28 novembre 1992.

Fort de plus de quarante licenciés dont huit féminines et d'une école d'une douzaine d'enfants, la section « Tennis de table » de l'Association Familiale ne cesse de progresser depuis la création, en 1971, sous l'égide de MM. Jean et Jean-Marie Foissey qui en fut le premier entraîneur.

Actuellement placées sous la houlette de Jacques Maranger et de Jean-Marie Desjardins, sept équipes évoluent en championnat de Lorraine : 1 en Régionale 4 depuis deux ans ; 2 en Départementale 1 ; 1 en Départementale 2 ; 1 en Départementale 3 ; 1 en Minimes-Cadets et 1 en Femminines.

Cette saison, du fait du 1^{er} et de journées confuses (ménagements, situation de travail, service militaire), l'objectif se limite au maintien des équipes dans leur catégorie respective. Ce qui, d'après le travail sérieux des entraîneurs et les premiers résultats, reste tout à fait réalisable.

Les entraînements ont lieu les : mercredis de 17h30 à 19h30 dans une salle réservée à ce sport, située dans l'impasse de la salle des Fêtes.

La saison 92/93 vient à peine de commencer et il n'est pas trop tard pour venir grossir les rangs des « pongistes ».

Pour tous renseignements : téléphoner au 83 22 85 81 ou 83 22 81 45 à Maurice Thouvenin.

661

7-11-92

LISEZ
NOS PETITES
ANNONCES
CLASSÉES

Le Taïso, préparation du corps en japonais est une activité que l'association propose aux dames et messieurs de tous âges ; elle comprend l'entretien cardio-respiratoire, l'endurance, le renforcement musculaire, l'amélioration de l'équilibre, l'amélioration des capacités psychomotrices et de la coordination générale des membres, assouplissement, relaxation. Pour l'instant, le succès est mitigé mais, avec la diffusion de la connaissance de son existence et la nécessité de bouger son corps dans notre monde trop sédentaire, nous pensons que cette activité doit se développer.

Nous avons eu l'occasion ci-dessus de remercier les maires de l'époque, ici nous adressons un grand merci pour leur implication aux présidents Jean Kontz qui fut ensuite trésorier, Bernard Hurstel, trésorier puis président.

Enfin nous redisons ce que nous avons dit il y a deux ans : « dans toute entreprise humaine il peut y avoir des défections, des trahisons aussi est-il plus important de ne se souvenir que des bons moments et de n'œuvrer qu'à la bonne marche de ce pourquoi nous nous sommes engagés ».

■ Yvette Authier, Yvette Poinsard, Michel Jacques

LAY-SAINT-CHRISTOPHE

Association familiale : le dévouement à l'honneur

Sympathique réunion lundi soir, salle rose, pour honorer trois membres fondateurs qui souhaitaient passer la main, Mmes Authier, Chardon et Finaux.

C'est en 1969 que, sur une idée de Mme Guidat, directrice de l'école primaire, que l'association Familiale fut créée sous la conduite de MM. Vallin et Foissey pour répondre à une nécessité locale évidente : celle d'améliorer la qualité de vie des Layens qui se sentaient isolés par rapport à Nancy et ses ardoises tentaculaires. C'est avec un grand élan et beaucoup de spontanéité que de nombreux bénévoles se manifestèrent. Une structure d'accueil était créée au sein de la commune, quadrillée par des responsables de quartier dynamiques et disponibles qui ont œuvré pour le plus grand bien de la population locale.

Activités diverses de loisirs et de culture ; renforcement de la cadence de passage des autobus Renaux ; assistance centralisée de la livraison de fuel domestique, etc...

Tous ces bénévoles ont constitué un noyau fort de l'association et ont grandement contribué au succès des actions entreprises.

Des remerciements, des applaudissements et un cadeau souvenir suivis d'un pot de l'amitié, en guise de reconnaissance pour leur engagement et leur disponibilité des années durant.

Outre le comité au grand complet, assistaient également à cette réunion, Pierre Rotach, maire, plusieurs adjoints et conseillers, M. Foissey, président d'honneur de plusieurs membres.

Mmes Authier, Chardon et Finaux entourant les présidents Foissey et Hurstel.

7-12-94

664

Article ER du 7 décembre 1994.

Pour tout renseignement complémentaire concernant les activités de l'AFR contactez :

► Denis Deloras au 06 71 87 42 29



Journée de rencontre Lay-Saint-Christophe/Steinach

Dimanche 24 mars, le comité de jumelage de Lay organisait une journée à laquelle ont participé une cinquantaine de personnes, Layens et Allemands de Steinach.



À l'arrivée du bus, après les discours d'accueil, un apéritif a été servi dans la salle des fêtes, suivi d'un déjeuner « tartiflette », spécialité savoyarde qui a bien plu à nos amis de Steinach.



Les membres du comité avaient préparé pour les participants des ateliers de jeux sur le thème « la tête et les jambes ».

Des équipes franco-allemandes ont été formées et tous ont pu faire valoir leurs qualités physiques et intellectuelles, le tout dans la bonne humeur bien sûr.



Elles ont résolu des énigmes sur le thème de l'Europe, de la connaissance géographique des deux pays jumelés, questions dans les deux langues où il fallait collaborer, sous forme de puzzles, de mots croisés, de devinettes, etc... Tout s'est fait bien sûr dans la bonne humeur et avec facilité, même si beaucoup ne maîtrisaient pas la langue de leurs partenaires.



Ensuite les équipes se sont « affrontées » dans des jeux intérieurs et extérieurs, tirs au but, jeux d'adresse, badminton, parcours d'équilibre. Beaucoup de sérieux, mais aussi... de fous-rires !

Pendant ce temps, le maire Patrick Médart et le tout nouveau bourgmestre de Steinach, Nicolai Bischler, se rencontraient pour la première fois. Accompagnés d'Odile Maire, première adjointe et de Daniela Lepetit, présidente du comité de jumelage de Lay, ils ont visité le village, la mairie et le musée.



Après un goûter bien mérité et la remise des prix, les participants se sont quittés, le bus de nos amis de Steinach a repris la route vers leur belle Forêt Noire, avec le projet de se revoir bien vite. De l'avis de tous, ce fut une très belle journée.



Les deux comités vont se retrouver à la rentrée afin de programmer les prochaines rencontres. Parmi elles, est déjà prévue (si les dates des élections municipales le permettent) la participation à Steinach en mars 2020 à la fête organisée par la chorale de Steinach pour fêter ses... 160 ans ! La chorale de Lay y est bien sûr invitée.

Ce sera à nouveau l'occasion pour les Layens d'apprécier cette belle région du Kinzigtal et l'accueil toujours chaleureux de nos amis allemands.





Panorama des Associations

Alaygro fêtera ses 20 ans le 12 octobre lors d'un concert exceptionnel à la salle des fêtes.



La Fête de la musique.

Alaygro



Week-end de travail et de détente dans les Vosges.



Les auditions de fin d'année.



ALRIC



L'ALRIC a fêté ses 30 ans en forêt de Hays avec plus de 300 enfants, promenades en calèche, spectacle équestre, concert, animations sportives... La municipalité était partenaire de la manifestation.

Lay Multisports



Judo.

Pilates.



Zumba.

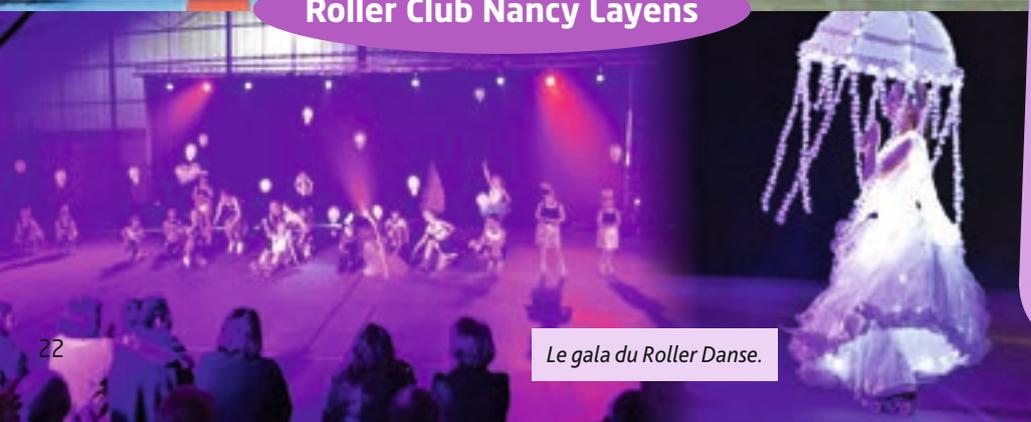


L'équipe loisir.



Stage de Pâques.

Roller Club Nancy Layens



Le gala du Roller Danse.





Tennis de table

Après l'entraînement...

ACPG



La cérémonie du 8 mai.

Les sportifs du club de gym.



Troisième âge



Mini-croisière sur la Moselle.



Les U17.



Les U15.

ASLB

Tournoi de sixte.



Lo Scuron - Dom Calmet



Au tournoi de bowling de l'ALSDC.



Les jeunes judokas.



Association Familiale



Saynète du «5 à 7» de Dom Calmet.



Les marcheurs.



